

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:

Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.149 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Quant. UM V/G Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

- Number Cust.

PC M SCHALTRAD 6.GANG

5.400

2511109290

000010

80669384

04.11.2019

nt. wt.: 3.451 KG , gr. wt.: 3.794 KG

550003915802

CC: 190101515
CC: 190101506
CC: 190101500
CC: 190101495
CC: 4
Cast-Number: 618407
UC-Material: L080320010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
DCT300/P01850

1.350
1.350
1.350
1.350
DCT300

1.350
1.350
1.350
1.350

180268325
180268325
500 887 1731
500 887 1731

155248

7.040

2511108890

000010

80669394

04.11.2019

PC S SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 9.755 KG , gr. wt.: 10.688 KG

550003916002

CC: 190101260
CC: 190100577
CC: 190100567
CC: 190100560
CC: 190100551
CC: 190100547
CC: 190100537
CC: 190100529
CC: 190100520
CC: 190100510
CC: 190100503
CC: 11
Cast-Number: 246646
UC-Material: G081010010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
DCT300/P01850

640
640
640
640
640
640
640
640
640
640
DCT300

640
640
640
640
640
640
640
640
640
640
DCT300

180268325
180268325
500 887 1731
500 887 1731

155245

9.700

2511109090

000010

80670796

04.11.2019

PC M SCHALTRAD 5.GANG

nt. wt.: 8.811 KG , gr. wt.: 9.667 KG

550003915902

CC: 190100577
CC: 190100567
CC: 190100560
CC: 190100551
CC: 190100547
CC: 190100537
CC: 190100529
CC: 190100520
CC: 190100510
CC: 190100503
CC: 11
Cast-Number: 246646
UC-Material: G081010010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
PC M
DCT300/P01850

640
640
640
640
640
640
640
640
640
640
DCT300

640
640
640
640
640
640
640
640
640
640
DCT300

180268325
180268325
500 887 1731
500 887 1731

Rating Check:

Quant. Check:

155248

Load-No.: 73427

04.11.2019 - 09:18

page 1/2

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno



Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 246233
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(Draw. notice, index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80670796/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/NAK/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1020230
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G080780010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/25/2019
(Shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 9,700
(Quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2500	0.0150	0.0260	1.1800	0.0600	0.1500	0.1500	0.0080	0.0330	0.0080	0.0004	0.0010	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0070	0.0009	0.0000	0.0004	0.0110	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	41.90	0.00	38.40	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A1(%)	0.00	- <th>0.00</th>	0.00
-------	------	-----------------	------

Z(%)	0.00	- <th>0.00</th>	0.00
------	------	-----------------	------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	179.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE
---	-------------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010320 vom 04.11.2019



19-010320

Ludwigsburg, 04.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.11.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80669384 2 80669394 3 80670796 25 COLLI Getriebeteile 24.149		
Summe: Total 25,00 COLLI		24.149,00	
16 Anweisungen des Absenders VAN 5		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güterempfangsbestätigung am 11.11.2019 Réception des marchandises le 11.11.2019 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 11 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 804 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604